

1. Kings 18



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 And it came to pass after many^{H7227} days^{H3117}, that the word^{H1697} of the LORD^{H3068} came to Elijah^{H452} in the third^{H7992} year^{H8141}, saying^{H559}, Go^{H3212}, shew^{H7200} thyself unto Ahab^{H256}, and I will send^{H5414} rain^{H4306} upon^{H6440} the earth^{H127}. 2 And Elijah^{H452} went^{H3212} to shew^{H7200} himself unto Ahab^{H256}. And there was a sore^{H2389} famine^{H7458} in Samaria^{H8111}. 3 And Ahab^{H256} called^{H7121} Obadiah^{H5662}, which was the governor of his house^{H1004}. (Now Obadiah^{H5662} feared^{H3373} the LORD^{H3068} greatly^{H3966.12}: 4 For it was so, when Jezebel^{H348} cut off^{H3772} the prophets^{H5030} of the LORD^{H3068}, that Obadiah^{H5662} took^{H3947} an hundred^{H3967} prophets^{H5030}, and hid^{H2244} them by fifty^{H376} in a cave^{H4631}, and fed^{H3557} them with bread^{H3899} and water^{H4325}.) 5 And Ahab^{H256} said^{H559} unto Obadiah^{H5662}, Go^{H3212} into the land^{H776}, unto all fountains^{H4599} of water^{H4325}, and unto all brooks^{H5158}: peradventure^{H194} we may find^{H4672} grass^{H2682} to save^{H2421} the horses^{H5483} and mules^{H6505} alive^{H2421}, that we lose^{H3772} not all the beasts^{H929.4}. 6 So they divided^{H2505} the land^{H776} between them to pass throughout^{H5674} it: Ahab^{H256} went^{H1980} one^{H259} way^{H1870} by himself, and Obadiah^{H5662} went^{H1980} another^{H259} way^{H1870} by himself. 7 And as Obadiah^{H5662} was in the way^{H1870}, behold, Elijah^{H452} met^{H7125} him: and he knew^{H5234} him, and fell^{H5307} on his face^{H6440}, and said^{H559}, Art thou that my lord^{H1113} Elijah^{H452}? 8 And he answered^{H559} him, I am: go^{H3212}, tell^{H559} thy lord^{H1113}, Behold, Elijah^{H452} is here. 9 And he said^{H559}, What have I sinned^{H2398}, that thou wouldest deliver^{H5414} thy servant^{H5650} into the hand^{H3027} of Ahab^{H256}, to slay^{H4191} me? 10 As the LORD^{H3068} thy God^{H430} liveth^{H2416}, there is no^{H3426} nation^{H1471} or kingdom^{H4467}, whither^{H834} my lord^{H1113} hath not sent^{H7971} to seek^{H1245} thee: and when they said^{H559}, He is not there; he took an oath^{H7650} of the kingdom^{H4467} and nation^{H1471}, that they found^{H4672} thee not. 11 And now thou sayest^{H559}, Go^{H3212}, tell^{H559} thy lord^{H1113}, Behold, Elijah^{H452} is here. 12 And it shall come to pass, as soon as I am gone^{H3212} from thee, that the Spirit^{H7307} of the LORD^{H3068} shall carry^{H5375} thee whither I know^{H3045} not; and so when I come^{H935} and tell^{H5046} Ahab^{H256}, and he cannot find^{H4672} thee, he shall slay^{H2026} me: but I thy servant^{H5650} fear^{H3372} the LORD^{H3068} from my youth^{H5271}. 13 Was it not told^{H5046} my lord^{H1113} what I did^{H6213} when Jezebel^{H348} slew^{H2026} the prophets^{H5030} of the LORD^{H3068}, how I hid^{H2244} an hundred^{H3967} men^{H376} of the LORD'S^{H3068} prophets^{H5030} by fifty^{H2572} in a cave^{H4631}, and fed^{H3557} them with bread^{H3899} and water^{H4325}? 14 And now thou sayest^{H559}, Go^{H3212}, tell^{H559} thy lord^{H1113}, Behold, Elijah^{H452} is here: and he shall slay^{H2026} me. 15 And Elijah^{H452} said^{H559}, As the LORD^{H3068} of hosts^{H6635} liveth^{H2416}, before^{H6440} whom I stand^{H5975}, I will surely shew^{H7200} myself unto him to day^{H3117}. 16 So Obadiah^{H5662} went^{H3212} to meet^{H7125} Ahab^{H256}, and told^{H5046} him: and Ahab^{H256} went^{H3212} to meet^{H7125} Elijah^{H452}.

17 And it came to pass, when Ahab^{H256} saw^{H7200} Elijah^{H452}, that Ahab^{H256} said^{H559} unto him, Art thou he that troubleth^{H5916} Israel^{H3478}? 18 And he answered^{H559}, I have not troubled^{H5916} Israel^{H3478}; but thou, and thy father's^{H1} house^{H1004}, in that ye have forsaken^{H5800} the commandments^{H4687} of the LORD^{H3068}, and thou hast followed^{H3212} Baalim^{H1168}. 19 Now therefore send^{H7971}, and gather^{H6908} to me all Israel^{H3478} unto mount^{H2022} Carmel^{H3760}, and the prophets^{H5030} of Baal^{H1168} four^{H702} hundred^{H3967} and fifty^{H2572}, and the prophets^{H5030} of the groves^{H842} four^{H702} hundred^{H3967}, which eat^{H398} at Jezebel's^{H348} table^{H7979}. 20 So Ahab^{H256} sent^{H7971} unto all the children^{H1121} of Israel^{H3478}, and gathered^{H6908} the prophets^{H5030} together^{H6908} unto mount^{H2022} Carmel^{H3760}.

21 And Elijah^{H452} came^{H5066} unto all the people^{H5971}, and said^{H559}, How long^{H5921} halt^{H6452} ye between two^{H8147} opinions^{H5587}? if the LORD^{H3068} be God^{H430}, follow him: but if Baal^{H1168}, then follow^{H3212} him. And the people^{H5971} answered^{H6030} him not a word^{H1697.5}. 22 Then said^{H559} Elijah^{H452} unto the people^{H5971}, I, even I only, remain^{H3498} a prophet^{H5030} of the LORD^{H3068}; but Baal's^{H1168} prophets^{H5030} are four^{H702} hundred^{H3967} and fifty^{H2572} men^{H376}. 23 Let them therefore give^{H5414} us two^{H8147} bullocks^{H6499}, and let them choose^{H977} one^{H259} bullock^{H6499} for themselves, and cut it in pieces^{H5408}, and lay^{H7760} it on wood^{H6086}, and put^{H7760} no fire^{H784} under: and I will dress^{H6213} the other^{H259} bullock^{H6499}, and lay^{H5414} it on wood^{H6086}, and put^{H7760} no fire^{H784} under: 24 And call^{H7121} ye on the name^{H8034} of your gods^{H430}, and I will call^{H7121} on the name^{H8034} of the LORD^{H3068}: and the God^{H430} that answereth^{H6030} by fire^{H784}, let him

be God^{H430}. And all the people^{H5971} answered^{H6030} and said^{H559}, It is well^{H2896} spoken^{H1697}. ⁶ **25** And Elijah^{H452} said^{H559} unto the prophets^{H5030} of Baal^{H1168}, Choose^{H977} you one^{H259} bullock^{H6499} for yourselves, and dress^{H6213} it first^{H7223}; for ye are many^{H7227}; and call^{H7121} on the name^{H8034} of your gods^{H430}, but put^{H7760} no fire^{H784} under. **26** And they took^{H3947} the bullock^{H6499} which was given^{H5414} them, and they dressed^{H6213} it, and called^{H7121} on the name^{H8034} of Baal^{H1168} from morning^{H1242} even until noon^{H6672}, saying^{H559}, O Baal^{H1168}, hear^{H6030} us. But there was no^{H369} voice^{H6963}, nor any that answered^{H6030}. And they leaped^{H6452} upon the altar^{H4196} which was made^{H6213}. ⁷⁸⁹ **27** And it came to pass at noon^{H6672}, that Elijah^{H452} mocked^{H2048} them, and said^{H559}, Cry^{H7121} aloud^{H1419} H6963. for he is a god^{H430}; either he is talking^{H7879}, or he is pursuing^{H7873}, or he is in a journey^{H1870}, or peradventure^{H194} he sleepeth^{H3463}, and must be awaked^{H3364}. ¹⁰¹¹¹² **28** And they cried^{H7121} aloud^{H6963} H1419, and cut^{H1413} themselves after their manner^{H4941} with knives^{H2719} and lancets^{H7420}, till the blood^{H1818} gushed out^{H8210} upon them. ¹³ **29** And it came to pass, when midday^{H6672} was past^{H5674}, and they prophesied^{H5012} until the time of the offering^{H5927} of the evening sacrifice^{H4503}, that there was neither voice^{H6963}, nor any to answer^{H6030}, nor any that regarded^{H7182}. ¹⁴¹⁵ **30** And Elijah^{H452} said^{H559} unto all the people^{H5971}, Come near^{H5066} unto me. And all the people^{H5971} came near^{H5066} unto him. And he repaired^{H7495} the altar^{H4196} of the LORD^{H3068} that was broken down^{H2040}. **31** And Elijah^{H452} took^{H3947} twelve^{H8147} H6240 stones^{H68}, according to the number^{H4557} of the tribes^{H7626} of the sons^{H1121} of Jacob^{H3290}, unto whom the word^{H1697} of the LORD^{H3068} came, saying^{H559}, Israel^{H3478} shall be thy name^{H8034}. **32** And with the stones^{H68} he built^{H1129} an altar^{H4196} in the name^{H8034} of the LORD^{H3068}: and he made^{H6213} a trench^{H8585} about^{H5439} the altar^{H4196}, as great as would contain^{H1004} two measures^{H5429} of seed^{H2233}. **33** And he put^{H6186} the wood^{H6086} in order^{H6186}, and cut^{H5408} the bullock^{H6499} in pieces, and laid^{H7760} him on the wood^{H6086}, and said^{H559}, Fill^{H4390} four^{H702} barrels^{H3537} with water^{H4325}, and pour^{H3332} it on the burnt sacrifice^{H5930}, and on the wood^{H6086}. **34** And he said^{H559}, Do it the second time^{H8138}. And they did it the second time^{H8138}. And he said^{H559}, Do it the third time^{H8027}. And they did it the third time^{H8027}. **35** And the water^{H4325} ran^{H3212} round about^{H5439} the altar^{H4196}, and he filled^{H4390} the trench^{H8585} also with water^{H4325}. ¹⁶ **36** And it came to pass at the time of the offering^{H5927} of the evening sacrifice^{H4503}, that Elijah^{H452} the prophet^{H5030} came near^{H5066}, and said^{H559}, LORD^{H3068} God^{H430} of Abraham^{H85}, Isaac^{H3327}, and of Israel^{H3478}, let it be known^{H3045} this day^{H3117} that thou art God^{H430} in Israel^{H3478}, and that I am thy servant^{H5650}, and that I have done^{H6213} all these things at thy word^{H1697}. **37** Hear^{H6030} me, O LORD^{H3068}, hear^{H6030} me, that this people^{H5971} may know^{H3045} that thou art the LORD^{H3068} God^{H430}, and that thou hast turned^{H5437} their heart^{H3820} back^{H5437} again^{H322}. **38** Then the fire^{H784} of the LORD^{H3068} fell^{H5307}, and consumed^{H398} the burnt sacrifice^{H5930}, and the wood^{H6086}, and the stones^{H68}, and the dust^{H6083}, and licked up^{H3897} the water^{H4325} that was in the trench^{H8585}. **39** And when all the people^{H5971} saw^{H7200} it, they fell^{H5307} on their faces^{H6440}: and they said^{H559}, The LORD^{H3068}, he is the God^{H430}; the LORD^{H3068}, he is the God^{H430}. **40** And Elijah^{H452} said^{H559} unto them, Take^{H8610} the prophets^{H5030} of Baal^{H1168}, let not one^{H376} of them escape^{H4422}. And they took^{H8610} them: and Elijah^{H452} brought them down^{H3381} to the brook^{H5158} Kishon^{H7028}, and slew^{H7819} them there. ¹⁷

41 And Elijah^{H452} said^{H559} unto Ahab^{H256}, Get thee up^{H5927}, eat^{H398} and drink^{H8354}; for there is a sound^{H6963} of abundance^{H1995} of rain^{H1653}. ¹⁸ **42** So Ahab^{H256} went up^{H5927} to eat^{H398} and to drink^{H8354}. And Elijah^{H452} went up^{H5927} to the top^{H7218} of Carmel^{H3760}, and he cast himself down^{H1457} upon the earth^{H776}, and put^{H7760} his face^{H6440} between his knees^{H1290}, **43** And said^{H559} to his servant^{H5288}, Go up^{H5927} now, look^{H5027} toward^{H1870} the sea^{H3220}. And he went up^{H5927}, and looked^{H5027}, and said^{H559}, There is nothing^{H3972}. And he said^{H559}, Go again^{H7725} seven^{H7651} times^{H6471}. **44** And it came to pass at the seventh time^{H7637}, that he said^{H559}, Behold, there ariseth^{H5927} a little^{H6996} cloud^{H5645} out of the sea^{H3220}, like a man's^{H376} hand^{H3709}. And he said^{H559}, Go up^{H5927}, say^{H559} unto Ahab^{H256}, Prepare^{H631} thy chariot, and get thee down^{H3381}, that the rain^{H1653} stop^{H6113} thee not. ¹⁹ **45** And it came to pass in the mean while^{H3541}, that the heaven^{H8064} was black^{H6937} with clouds^{H5645} and wind^{H7307}, and there was a great^{H1419} rain^{H1653}. And Ahab^{H256} rode^{H7392}, and went^{H3212} to Jezreel^{H3157}. **46** And the hand^{H3027} of the LORD^{H3068} was on Elijah^{H452}, and he girded up^{H8151} his loins^{H4975}, and ran^{H7323} before^{H6440} Ahab^{H256} to the entrance^{H935} of Jezreel^{H3157}. ²⁰

Fußnoten

1. Obadiah: Heb. Obadiahu

2. the governor...: Heb. over his house
3. Jezebel: Heb. Izebel
4. that...: Heb. that we cut not off ourselves from the beasts
5. opinions: or, thoughts
6. It is...: Heb. The word is good
7. hear: or, answer
8. answered: or, heard
9. leaped...: or, leaped up and down at the altar
10. aloud: Heb. with a great voice
11. he is talking: or, he meditateth
12. is pursuing: Heb. hath a pursuit
13. the blood...: Heb. poured out blood upon them
14. offering: Heb. ascending
15. that regarded: Heb. attention
16. ran: Heb. went
17. Take: or, Apprehend
18. a sound...: or, a sound of a noise of rain
19. Prepare: Heb. Tie, or, Bind
20. to the...: Heb. till thou come to Jezreel